



## VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

# Nachrichtenblatt

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die gegenwärtige Corona-Pandemie fordert uns alle in den unterschiedlichen Lebensbereichen, in denen wir tätig sind und Verantwortung tragen.

Wir möchten Ihnen deshalb dafür danken, dass sich der überwiegende Großteil unserer Bevölkerung in den vergangenen Monaten an die Vorgaben zur Eindämmung des Coronavirus gehalten hat. Nur so kann es uns gelingen, die Ausbreitung des Virus zu verlangsamen. Bitte halten Sie sich auch weiterhin an die geltenden Vorgaben. Bitte seien Sie weiterhin solidarisch und tragen Sie durch Ihr Verhalten Ihren Beitrag dazu bei!

In diesem Jahr wird es daher erneut ein Osterfest unter Pandemiebedingungen geben! Jeder ist angehalten, im kleinen Kreis zu feiern, in der Hoffnung, dass bald ausreichend Impfangebote zur Verfügung stehen.

Ein Dank gilt allen, die sich in solidarischer Weise in unserer Gemeinde für andere durch Hilfsleistungen engagieren. Allen, die Einsamkeit und Sorgen plagen, wollen wir auf diesem Wege Mut und Zuversicht zusprechen. Nutzen Sie deshalb auch zu den Feiertagen den gastronomischen Abholservice.

Zum bevorstehenden Osterfest grüßen Sie der Bürgermeister mit den Ortsvorsteherinnen und Ortsvorstehern, auch im Auftrag des Gemeinderates und der Ortschaftsräte.



#### Achkarren

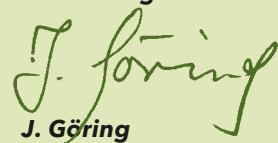
  
**B. Bohn**  
Bürgermeister

  
**M. Kunzelmann**  
Ortsvorsteher


#### Bickensohl

  
**H. Müller**  
Ortsvorsteher

#### Bischoffingen

  
**J. Göring**  
Ortsvorsteher

#### Burkheim

  
**A. Bercher**  
Ortsvorsteherin

#### Oberbergen

  
**U. Beck**  
Ortsvorsteher

#### Oberrotweil

  
**K. Leininger**  
Ortsvorsteherin

#### Schelingen

  
**R. Höke**  
Ortsvorsteherin

## AMTLICHER TEIL



### Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger,

in Absprache mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sowie den Umlandgemeinden wird das mobile Impfteam des Landratsamtes ab Montag, 12.04.2021, Impfungen für Impfberechtigte ab 80 Jahren anbieten.

Die Impfungen für die berechtigten Personen werden in Breisach durchgeführt. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie in den nächsten Tagen. Alle Impfberechtigten werden in den kommenden Tagen ein Anschreiben der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl mit der Bitte um Rückmeldung bezüglich eines Impftermins erhalten.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

### Nutzung der Luca-App

Das Gesundheitsamt des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald hat die erforderlichen Tests und technischen Anbindungen an die Luca-Plattform abgeschlossen. Auch Betriebe in der Region Breisgau-Hochschwarzwald können die Kontaktnachverfolgung mit Hilfe der Check-In App nutzen und die bislang praktizierte Zettelwirtschaft ablösen.

Die Luca-App speichert 14 Tage lang den Aufenthaltsort des Nutzers. Stimmen Infizierte via TAN zu, geben sie ihre Historie an das Gesundheitsamt frei. Anhand der mittels QR-Code besuchten Aufenthaltsorte fordert das Luca-System alle registrierten Veranstalter, Restaurants oder Einrichtungen auf, Datensätze möglicher Kontaktpersonen mit verschlüsselten Namen, Adressen und Rufnummern gegenüber dem Gesundheitsamt freizugeben.

Interessierte Gastronomiebetriebe, Ladengeschäfte, weitere Dienstleister oder Veranstalter können sich ab sofort unter [www.luca-app.de](http://www.luca-app.de) registrieren.

Weitere Informationen über die Funktionsweise der Luca-App erhalten Sie ebenfalls auf der oben genannten Homepage.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

### Fahrten ins Impfzentrum mit Beitrag der Stadt Vogtsburg für Impfberechtigte zum Pauschalpreis

Das Unternehmen Kaiserstuhl-Reisen in Oberrotweil bietet für Impfberechtigte aus Vogtsburg, deren Fahrt nicht von der Krankenkasse bezahlt wird, Fahrten zu den umliegenden Impfzentren (Müllheim, Freiburg, Kenzingen) zum Pauschalpreis an. Die Stadt Vogtsburg beteiligt sich an den Kosten, so dass sich für die Fahrt zum Impfzentrum und zurück inklusive Wartezeit während der Impfung ein pauschaler Eigenanteil von 40,00 € ergibt.

Die Kaiserstuhl-Reisen GmbH verfügt über die erforderliche Konzession zur Personenbeförderung, das zum Einsatz kommende „Kaiserstuhl-Shuttle“ (Mercedes-Benz V-Klasse) ist entsprechend der vorgeschriebenen Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie ausgestattet. Während der Fahrten besteht für Fahrgast und Fahrer die Pflicht zum Tragen einer FFP2-Maske.

Bitte fragen Sie die Fahrt frühzeitig bei Kaiserstuhl-Reisen an, sobald Ihr Impftermin bestätigt ist. Ansprechpartner ist Andreas Kiefer, Information und Terminreservierung unter der Telefon-Nr. 07662 - 949294 oder per E-Mail unter [info@kaiserstuhl-reisen.de](mailto:info@kaiserstuhl-reisen.de).



## CORONA SCHNELLTESTS IM KOMMUNALEN TESTZENTRUM

Die Stadt Vogtsburg errichtet in Kooperation mit den Vogtsburger DRK Ortsvereinen ein Schnelltestzentrum, um den Bürgerinnen und Bürgern von Vogtsburg ein möglichst umfangreiches Schnelltestangebot vor Ort zur Verfügung zu stellen. Ständiges Testen bedeutet: Ständiges „Herausfiltern“ erkrankter Personen. Ein Teil – auch jüngere Personen – haben asymptomatische Verläufe, merken also gar nicht, dass sie erkrankt sind.

### WER KANN SICH TESTEN LASSEN?

- Einmal wöchentlich alle Bürger\*innen mit Wohnsitz in Vogtsburg ab 12 Jahren
- Kontaktpersonen mit Erstkontakt nach Aufforderung durch das Gesundheitsamt, die keine Symptome aufweisen
- Mitarbeitende von nichtärztlichen Praxen oder Einrichtungen wie z.B. Physiotherapie (mit Arbeitgeberberechtigungsschein)
- Lehr- oder Kindergartenpersonal mit Wohnsitz in Vogtsburg (mit Arbeitgeberberechtigungsschein)

### ICH BIN GEIMPFT, SOLL ICH TROTZDEM EINEN SCHNELLTEST MACHEN?

- **Ja**, nach aktuellem Kenntnisstand kann ein Geimpfter das Virus trotz der Impfung in seinen Körper aufnehmen und ansteckend sein, selbst aber keine Symptome zeigen.

### WER KANN SICH NICHT TESTEN LASSEN?

- Der Test ist nicht für Personen vorgesehen, die bereits die für COVID-19 typischen Symptome aufweisen:

#### häufigste Symptome:

Fieber  
trockener Husten

Müdigkeit  
Verlust Geschmacks-/  
Geruchssinns

#### seltene Symptome:

Gliederschmerzen  
Halsschmerzen oder  
Kopfschmerzen

Durchfall  
Bindehautentzündung

Liegen diese Symptome vor, dann nehmen Sie bitte Kontakt mit ihrem/ihrer Hausarzt/Hausärztin auf.

### WO WIRD GETESTET?

- Festhalle Oberbergen, Schulstr. 28, 79235 Vogtsburg-Oberbergen, Seiteneingang Parkplatz bei den DRK Garagen

### WANN WIRD GETESTET?

- Jeden Mittwoch von 18.00-20.00 Uhr und Samstag von 10.30-12.30 Uhr

### MUSS ICH MICH ANMELDEN?

- Um den Bürger\*innen flexibel und auch kurzfristig den Test zu ermöglichen, starten wir ohne Terminvergabe.

### WAS MUSS ICH MITBRINGEN?

- Personalausweis
- FFP2 oder KN95 Maske

- Ausgefüllte Einverständniserklärung (liegt dem Nachrichtenblatt bei und kann auf der Homepage der Stadt Vogtsburg unter [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de) unter dem Button „Informationen zum Coronavirus“ heruntergeladen werden.)

### WIE LÄUFT DIE TESTUNG AB?

- Nach der Anmeldung erfolgt der Abstrich und eine 15-minütige Wartezeit bis das Testergebnis vorliegt.
- Anschließend erhalten Sie eine Bescheinigung über ihr Testergebnis.
- Wir weisen darauf hin, dass es bei großer Nachfrage eventuell zu Wartezeiten kommen kann. Bitte beachten Sie in einem solchen Fall die „AHA-Regeln“.
- Das Ergebnis der Testung sowie die DRK Helfer\*innen unterliegen der Schweigepflicht.

### WEITERE FRAGEN?

- Beantwortet die Organisatorische Leitung DRK des Testzentrums, Frau Katharina Strub, unter Telefon 07662-1277.

Zusätzlich testen die Hausarzt-Praxen Dr. Flamm und Dr. Ceken in Oberrotweil sowie die Praxis „Hausärzte im Kaiserstuhl“ Frau Trautmann und Frau Dr. Eismann-Schweimler in Bischoffingen.

**Wir möchten Sie ausdrücklich ermutigen: Nutzen Sie diese Chance, sich selbst und alle in ihrem Umfeld zu schützen und lassen Sie sich testen!**

Ihre  
Vogtsburger DRK Ortsvereine  
Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.



## Wir bilden uns für Sie fort!

Am Mittwoch, 14.04.2021 bleibt das

### Einwohnermeldeamts- und Standesamtswesen

aufgrund einer Schulung geschlossen.

Gerne sind wir am Donnerstag, 15.04.2021 wieder vollumfänglich für Sie da. Wir möchten Sie weiterhin bitten Ihr Anliegen bei uns vorab telefonisch oder per Mail vorzutragen, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Ihr Team von Einwohnermeldeamts- und Standesamtswesen

## Aufruf zur Ortsputzete

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Coronavirus hält uns nach wie vor in Atem und legt das tägliche Miteinander, wie wir es gewohnt sind und geschätzt haben, weitestgehend lahm. Nun hoffen wir wenigstens die Kälte des Winters hinter uns lassen zu können und den Frühling bald begrüßen zu dürfen.

Pünktlich zum Frühlingsanfang ruft die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl mit Ihren Stadtteilen auf, unsere Stadt gemeinsam mit vielen Bürgerinnen und Bürgern von dem achtlos und gedankenlos in die Gegend geworfenen Müll zu befreien. Machen Sie mit bei unserer „Frühjahrsputzete“, jeder individuell.

Die Teilnehmer sollten an Arbeitshandschuhe, robuste und auffällige Kleidung sowie festes Schuhwerk denken.

Coronabedingt muss die Ortsputzete unter besonderen Rahmenbedingungen stattfinden. Die Ortsputzete findet daher ganz individuell von Dienstag, 06.04.2021, bis Freitag, 16.04.2021, statt.

Um Mitmachen zu können, können Sie die Müllsäcke in Ihrer jeweiligen Ortsverwaltung abholen und die vollen Müllsäcke wieder in der Ortsverwaltung abgeben. Mitarbeiter des Servicebetriebs holen die Müllsäcke mehrmals die Woche in der Ortsverwaltung ab.

Da unter allen Teilnehmern Geschenke verlost werden, bitten wir Sie Ihren Namen und Adresse in den jeweiligen Ortsverwaltungen abzugeben. Dies ist jedoch nicht zwingend notwendig, um bei der Stadtputzete teilnehmen zu können.

Es ist geplant die Ortsputzete in regelmäßigen Abständen durchführen zu können.

Wir freuen uns auf viele große und kleine Helfer, die dem Müll eine Abfuhr erteilen.

Ihr Bürgermeister Benjamin Bohn



## Friedhof Oberrotweil

Immer wieder kommt es vor, dass im Behälter für pflanzliche Abfälle Plastik- und sonstiger Müll entsorgt werden.

Wir weisen darauf hin, dass die Container **nur für pflanzliche Abfälle** aufgestellt sind.

Ortsverwaltung Oberrotweil

## Maikäferbekämpfung in der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl im Jahre 2021

In Zusammenarbeit mit dem Regierungspräsidium Freiburg wurde in den vergangenen Jahren eine Strategie zur Bekämpfung der Maikäferengerlinge erarbeitet.

Das Land Baden-Württemberg hat nun nach der Kostenübernahmezusage für den Beauveriapilz auch dem Antrag der Stadt Vogtsburg i.K. auf Übernahme der Kosten für den Bezug von **Wolff-Mischung** für das Jahr 2021 stattgegeben.

Als Alternative kann ab 2021 auch die Saat-Mischung **SemoPur 7.4** (z.B. für trockene Standorte) bezogen werden.

Die Bestellung der Saat-Mischung/en hat über den Raiffeisenmarkt in Vogtsburg-Oberrotweil zu erfolgen. Dadurch kann ein entsprechender Verwendungsnachweis zur Kostenabrechnung erstellt werden. Bestellformulare sind auf der Homepage des Raiffeisenmarktes ([www.rm-kaiserstuhl.de](http://www.rm-kaiserstuhl.de)) hinterlegt.

Die **Bestellung der Saat-Mischung/en** hat beim Raiffeisenmarkt in Vogtsburg-Oberrotweil

**bis spätestens 30.04.2021**

zu erfolgen.

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl





## Einverständniserklärung Schnelltest

### Kommunales Testzentrum Vogtsburg

SARS-COV 2 Antigentestungen sind durch das Robert-Koch-Institut (RKI) im Kontext der Nationalen Teststrategie als eine Testmöglichkeit zugelassen. Die Testung hat das Ziel, die Ausbreitung der Infektionskrankheit allgemein zu verringern.

Bitte nehmen Sie die nachfolgenden Punkte zur Kenntnis:

- Das Ergebnis der Testung unterliegt der Schweigepflicht. Wir sind verpflichtet positive Ergebnisse dem zuständigen Gesundheitsamt zu übermitteln. Nur Sie bestimmen ob das Ergebnis der Testung darüber hinaus an Dritte weitergegeben wird.
- Es werden ausschließlich asymptomatische Personen getestet. Der Test ist nicht für Personen vorgesehen, die bereits für COVID-19 typische Symptome aufweisen:

#### **häufigste Symptome:**

Fieber  
trockener Husten  
Müdigkeit  
Verlust Geschmacks-/ Geruchssinns

#### **seltene Symptome:**

Gliederschmerzen  
Halsschmerzen oder Kopfschmerzen  
Durchfall  
Bindehautentzündung

Personen, die diese Symptome haben, werden an den Hausarzt verwiesen.

- Die Testung wird durch eingewiesenes Fachpersonal nach Vorgaben der Hersteller durchgeführt. Es wird ein Nasen-Rachenraum-Abstrich vorgenommen, der kurzzeitig unangenehm sein kann.
- Die Genauigkeit des Tests ist von verschiedenen Faktoren abhängig und stellt kein 100% sicheres Ergebnis dar.
- Erfolgt ein positives Testergebnis ist zwingend ein PCR-Test (über Hausarzt oder eine behördliche Abstrichstelle) vorzunehmen. Hierzu wenden Sie sich bitte unmittelbar an Ihren Hausarzt.
- Das Ergebnis eines Antigentestes stellt eine Momentaufnahme dar. Sollten bei einem negativen Test in der Zeit danach die oben genannten Symptome auftreten, müssen Sie sich ebenfalls an Ihren Hausarzt wenden.
- Hinweise zur Datenverarbeitung finden Sie auf der zweiten Seite.
- Bringen Sie ihren **Personalausweis, dieses Dokument** und eine **FFP2/KN95 Maske** zur Testung mit. Getestet werden Bürger\*innen, die ihren Wohnsitz in Vogtsburg haben und mindestens 12 Jahre alt sind.



---

Vorname, Name:

---

Geb.datum:

---

Telefonnummer:

Ich habe die vorstehenden Punkte verstanden, nehme an der Testung teil und bestätige, dieses Merkblatt verstanden zu haben:

---

(Datum)

(Unterschrift, bei unter 18 jährigen des / der Erziehungsberechtigten)

### **Hinweise zur Datenverarbeitung**

Damit wir Ihre SARS-COV 2 Antigentestung rechtssicher durchführen können, erheben wir in Zusammenhang mit der Testung die folgenden Daten zur eindeutigen Identifikation Ihrer Person: Name, Vorname, Geburtsdatum; Telefonnummer, Adresse sowie Ihre Unterschrift.

Bei SARS-CoV-2 handelt es sich um eine Infektion mit einem nach dem Infektionsschutzgesetz (IfSG) meldepflichtigen Krankheitserreger. Im Falle eines positiven Testergebnisses ist die testdurchführende Stelle gemäß § 8 IfSG zur unverzüglichen Meldung an das zuständige Gesundheitsamt verpflichtet. Dies hat gemäß § 9 Abs. 1 IfSG namentlich zu erfolgen und beinhaltet die Weiterleitung der in diesem Vordruck i.V.m. der Bescheinigung über das Vorliegen eines SARS-CoV-2 Antigentests erhobenen personenbezogenen Daten an das zuständige Gesundheitsamt. Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 9 Abs. 2 g) Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Das Ergebnis Ihrer SARS-COV 2 Antigentestung teilen wir nur Ihnen und grundsätzlich persönlich mit. Wir verwenden unsere Kenntnisse zu einem positiven Testergebnis, um die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben sicherzustellen. Im Übrigen obliegt es Ihnen mit dieser Information pflichtgemäß umzugehen.

Wir bewahren unter Beachtung der Vorgaben der Datenschutzgesetze eine Kopie dieses Merkblattes mit Ihrer Unterschrift auf. Eine weitergehende Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist nicht vorgesehen. Eine sonstige elektronische Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten findet nicht statt.

Die Datenverarbeitung und Datenlöschung erfolgten im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben.

Sie haben in Bezug auf die Datenverarbeitung neben dem mit diesen Hinweisen zum Datenschutz gewährten Informationsanspruch ein Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung. Soweit eine Einwilligung erteilt wurde haben Sie ein Widerrufsrecht, welches Wirkung an Zugang des Widerrufs bei uns für die Zukunft entfaltet, wobei die bis dahin erfolgte Datenverarbeitung zulässig bleibt. Sie können Sie an unseren Datenschutzbeauftragten wenden (dsb@ds-fdg.de). Sie haben ein Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde.



## Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg

WO	WANN	WAS
<b>Achkarren</b>		
Am Bahnhof und In den Kreuzmatten	Verlängerung Voraussichtlich bis zum 31.03.2021	Teilspernung im Zuge der Straßen „Am Bahnhof“ (K 4927) und „In den Kreuzmatten“ (K4926), Teilspernung des Geh- und Radweg entlang der Straße „Am Bahnhof“ (K 4927)
<b>Burkheim</b>		
Rheinstraße im Bereich Nr. 7	Voraussichtlich bis zum 23.04.2021 <b>(max. 1 Woche)</b>	Halbseitige Sperrung wegen Anschlussarbeiten
Landwirtschaftlicher Weg „Sponeckweg“	Voraussichtlich bis zum 31.03.2021	Vollsperrung im Zuge des landwirtschaftlichen Weges „Sponeckweg“
<b>Obergebergen</b>		
Am Langeneck im Bereich Nr. 10 bis 14	Voraussichtlich bis zum 30.04.2021 <b>(max. 1 Tag)</b>	Vollsperrung im Zuge der Straße „Am Langeneck“
Am Langeneck im Bereich Nr. 22	Voraussichtlich bis zum 01.04.2021 <b>(max. 1 Tag)</b>	Vollsperrung im Zuge der Straße „Am Langeneck“
<b>Oberrotweil</b>		
Weinstraße im Bereich Nr. 13	Voraussichtlich vom 06.04.2021 - 30.04.2021 <b>(max. 5 Tage)</b>	Halbseitige Sperrung im Zuge der Weinstraße wegen Verlegung von Erdgasleitungen
Kirchstraße	Voraussichtlich vom 15.03.2021 – 28.05.2021	Vollsperrung im Zuge der Kirchstraße wegen Kanal- und Straßenarbeiten
Im Ried im Bereich Nr. 3	Voraussichtlich vom 08.03.2021 – 19.03.2021 <b>(max. 1 Tag)</b>	Gehwegsperrung im Zuge der Straße im Ried



### Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

## Sanierungsgebiete „Stadtkern Oberrotweil“ & „Ortsmitte Bischoffingen“

Interessierte Grundstückseigentümer können sich hinsichtlich etwaiger Fördermöglichkeiten von konkreten **Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen** an ihren Gebäuden beraten lassen. Der allgemeine **Bewilligungszeitraum** für die o.a. Sanierungsgebiete endet spätestens zum **30.04.2022**. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass eine zügige Durchführung Ihrer Sanierungsmaßnahmen bis spätestens zum 30.04.2022 gewährleistet sein muss.

#### Folgende Maßnahmen können gefördert werden:

- Dämmung/Erneuerung von Fassade/Dach, Einbau neuer Fenster, etc.
- Erneuerung Sanitär-, Elektro- und Heizungsinstalltionen, etc.
- Innensanierung, wie Änderung Raumaufteilung, Erneuerung Bodenbeläge, etc.
- Maßnahmen zur Schaffung von Wohnraum, z. B. Ausbau Dachgeschoss, Umnutzung Scheune zu Wohnraum.

#### Die Fördersumme beträgt:

- beim **Hauptgebäude** 15% der berücksichtigungsfähigen Kosten bei förderfähigen Investitionen von mindestens 15.000,- €, **maximal 16.000,- €** je Hauptgebäude.
- beim **Nebengebäude** 15% der berücksichtigungsfähigen Kosten bei förderfähigen Investitionen von mindestens 5.000,- €, **maximal 5.000,- €** je Grundstück.

#### Bitte melden Sie sich zur Terminabsprache oder Beratung bei:

#### Stadt Vogtsburg i.K.

Frau Federer (Bauamtsleiterin)

Tel.: 07662 / 812-34

E-Mail: federer@vogtsburg.de

#### KommunalKonzept Sanierungsgesellschaft mbH

Herr Weber

Tel: 0761 / 20710-0

E-Mail: info@kommunkonzept-sanierung.de



**STADT VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL**

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl plant in den **Sommerferien 2021** ein Kinderferienprogramm anzubieten. Hierzu suchen wir

**eine/n Mitarbeitende/n (m/w/d)**

für die Kinderbetreuung. Hierbei sind Sie für die Betreuung sowie für das Tagesprogramm der Kinder zuständig. Die Betreuung soll in den Räumlichkeiten der Schule Oberrotweil stattfinden. Die Betreuungszeiten liegen voraussichtlich zwischen 7:30 Uhr und 13:30 Uhr. Die Anstellung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Martin Chrobok (07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)



**STADT VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL**

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl bietet in der **Grundschule Oberrotweil**

**eine FSJ-Stelle  
(Freiwilliges Soziales Jahr)**

an. Hier sind Sie unter anderem für die Unterstützung des Hausmeisters und der Betreuungskräfte zuständig. Das FSJ beginnt zum 01.09.2021. Die Anstellung erfolgt über den Caritasverband der Erzdiözese Freiburg.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Martin Chrobok (Tel.: 07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

**Landratsamt  
Breisgau-Hochschwarzwald**

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald ist eine moderne Verwaltung an der Schnittstelle von Politik und Bürger.

Wir haben folgende Stelle zu besetzen:

**Küchenhilfe (m/w/d)  
Internat der Gewerbeschule Breisach**

Den vollständigen Ausschreibungstext und weitere Informationen zu uns als Arbeitgeber finden Sie auf unserem Stellenportal unter:

[www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung.

**Landratsamt Breisgau,  
Stadtstr. 2  
79104 Freiburg**

**Hochwasserrückhalteraum Breisach/Burkheim:  
Bau eines kleinen Einlassbauwerks  
beginnt**

Ende März beginnt das Regierungspräsidium Freiburg (RP) mit dem Neubau eines kleinen Einlassbauwerks für den Hochwasserrückhalteraum Breisach/Burkheim. Das Bauwerk nördlich des Breisacher Pionierhafens wird für den von der Gemeinde unterstützten Schlutentest benötigt. Später soll es zum Fischpass ausgebaut und für den Betrieb des Rückhalteriums im Rahmen des Integrierten Rheinprogramms genutzt werden.

Wie das RP mitteilt, wird das kleine Einlassbauwerk (Rhein-Kilometer 228,300) in den Rheinseitendamm eingebettet. Die Baumaßnahme schließt den Ausbau des Zufahrtsweges (Rhein-Kilometer 228,100 bis 228,480) ein. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich bis Ende des Jahres dauern. Bis dahin wird der Bereich um die Baustelle für den Fuß- und Radverkehr gesperrt. Fußgänger und Radfahrer können die Baustelle über den bestehenden Zufahrtsweg westlich der Kläranlage Breisach umfahren.

**Das Integrierte Rheinprogramm (IRP)** ist ein Konzept des Landes Baden-Württemberg, das auf ehemaligen Überflutungsflächen zwischen Basel und Mannheim insgesamt 13 Hochwasserrückhalteräume umfasst. Mit dem Bau des Hochwasserrückhalterumes Breisach/Burkheim können nach Fertigstellung bis zu 6,5 Mio. m<sup>3</sup> Hochwasserschutz für die Rheinunterlieger beitragen.



## Virtuelles Schnakenfangen: Neue App zum Integrierten Rheinprogramm

### Regierungspräsidium erweitert Freizeitangebot im Hochwasserrückhalteraum Kulturwehr Breisach

Zum Beginn der Osterferien hat das Regierungspräsidium Freiburg (RP) das Freizeitangebot im Hochwasserrückhalteraum Kulturwehr Breisach erweitert. Besucher/innen können jetzt entlang des bestehenden Infopfades entlang des Rheins auch virtuelle Stationen entdecken: Eine neue App zum Integrierten Rheinprogramm bietet Rätsel- und Spielspaß insbesondere für Familien. So sind Tierstimmen zu erraten, Schnaken zu fangen und Bilderpuzzle von Breisach und dem Rückhalteraum zu lösen. Insgesamt warten sieben App-Stationen auf dem rund drei Kilometer langen Pfad.

Die App ist kostenlos im Google Play Store und im App-Store verfügbar. Im Store muss zunächst die App „uRnature“ installiert und dort dann die Mission „Kulturwehr Breisach“ heruntergeladen werden. Das Regierungspräsidium bietet im Bereich des Steuerstandes am Kulturwehr die Möglichkeit über ein freies WLAN, die App direkt vor Ort kostenlos herunterzuladen.

Die virtuellen Stationen der App können offline gespielt werden, aber nur entlang des Infopfades. Zusätzlich bietet ein neuer Infopavillon am Möhlinwehr Wissenswertes über den Hochwasserschutz des Integrierten Rheinprogramms, den Rückhalteraum Kulturwehr Breisach und den neuen Fischpass des Wehres. Der seit langem bestehende IRP-Infopfad entlang des Rheins und durch den Rheinwald wurde erneuert und um sehenswerte Standorte an den neuen Einlassbauwerken und am Wildrettungshügel ergänzt.

„Unser neues Freizeitangebot bietet Informationen und Unterhaltung rund um das Integrierte Rheinprogramm, viel Wissen zu typischen Tieren und Pflanzen der Aue und vieles mehr.“

**Das Integrierte Rheinprogramm (IRP)** ist ein Konzept des Landes Baden-Württemberg, das auf ehemaligen Überflutungsflächen zwischen Basel und Mannheim insgesamt 13 Hochwasserrückhalträume umfasst. Mit dem Bau des Hochwasserrückhaltraumes Kulturwehr Breisach können nach Fertigstellung bis zu 9,3 Millionen Kubikmeter Hochwasser zurückgehalten werden und so zum Hochwasserschutz für die Rheinunterlieger beitragen.

Weitere Informationen zum IRP im Internet: [www.irp-bw.de](http://www.irp-bw.de).

### Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

## Die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes weist auf Vorgaben, Bestimmungen und Genehmigungen für Aufschüttungen und Abgrabungen im Außenbereich hin

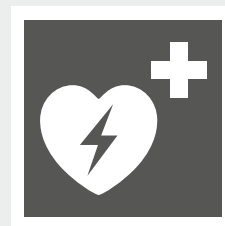
Aufschüttungen und Abgrabungen im Außenbereich sind sowohl ab einer Fläche von 500 Quadratmeter als auch unabhängig von der Größe bei mehr als zwei Meter Höhe oder Tiefe bau- und naturschutzrechtlich genehmigungspflichtig. Darauf weist die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald hin.

Ebenfalls bedürfen Aufschüttungen und Abgrabungen im Außenbereich mit einer Fläche von bis zu 500 Quadratmeter als Eingriff in Natur und Landschaft einer naturschutzrechtlichen Gestattung beziehungsweise Genehmigung. Für die Flächenermittlung ist das Ausmaß des Vorhabens entscheidend unabhängig von Anzahl und Größe der jeweils betroffenen Flächen der Flurstücke.

Für die jeweiligen Genehmigungsverfahren ist die Untere Naturschutzbehörde zuständig. Die erforderlichen Antragvordrucke sind auf der Internetseite des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald unter Natur – Tourismus / Fachbereich Naturschutz abrufbar.

Für Rückfragen steht der Fachbereich Naturschutz telefonisch unter der Nummer 0761 2187-4200 oder -4213 oder per E-Mail an [naturschutz@lkbh.de](mailto:naturschutz@lkbh.de) zur Verfügung.

**Das Landratsamt betont: Auch im Falle der Zulässigkeit stellt die Ausführung ohne vorherige Genehmigung eine Ordnungswidrigkeit dar.**



## Standorte Defibrillatoren

**Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,**  
Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

**Bahnhof Achkarren, am Bahnsteig,**  
Am Bahnhof 6, 79235 Vogtsburg-Achkarren

**Ortsverwaltung Bickensohl,**  
Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl

**Ortsverwaltung Bischoffingen,**  
Talstraße 1,  
79235 Vogtsburg-Bischoffingen

**Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,**  
79235 Vogtsburg-Burkheim

**Ortsverwaltung Oberbergen,**  
Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen

**Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich**  
(geschlossen von 23.00 - 06.00 Uhr), Bahnhof-  
straße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

**Ortsverwaltung Schelingen,**  
Steingasse 2,  
79235 Vogtsburg-Schelingen

# NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



## Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
 Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46  
 E-Mail: rathaus@vogtsburg.de  
 Öffnungszeiten:  
 Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

**E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:**  
 nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24  
 Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

### Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21  
 Sekretariat, Frau Berger 812-25  
 Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr Chrobok 812-22  
 Sozial- und Feuerwehrwesen, Rentenversicherung, Frau Immele 812-27  
 Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich 812-36  
 Pass-/Melde-/Standesamtswesen  
 Frau Wiedemann 812-29  
 Frau Hufenus 812-28  
 Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/  
 Standesamtswesen, Frau Kamenzin 812-26  
 Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37  
 Schwimmbad, Herr Haake 6147

### Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40  
 Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski 812-41  
 Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,  
 Frau Schweitzer 812-42  
 Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47  
 Leitung Stadtkasse, Herr Hödle 812-45  
 Stadtkasse, Herr Wolf 812-44  
 Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711  
 (laura.hempelmann@lkbh.de)

### Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer 812-34  
 Sekretariat, Frau Hiß 812-30  
 Stellv. Amtsleitung, Frau Thimm 812-32  
 Bauanträge/Baulasten, Frau Kreutner 812-32  
 Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33  
 Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152  
 Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90  
 Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele 812-80

**Touristik-Information Vogtsburg i. K.** 94011  
**Gemeindevollzugsdienst** 07667 832-124

## Bereitschaftsdienst

### Samstag, 03.04.2021:

St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1,  
 79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24

### Sonntag, 04.04.2021:

Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8,  
 79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52

**Apothekennotdienst** im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder unter  
 Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116 117  
 (www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)

**Kinderärztlicher Notfalldienst** 116 117

**Augenärztlicher Notfalldienst** 0180/60 75 311

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

**Zahnärztliche Notrufnummer** 0180 - 3 222 555 41

### DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112  
 Krankentransport 0761 / 1 92 22  
 Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** 08000 116 016

### Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter  
 Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.  
 Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter  
**07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

### Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit 81290

### Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

### Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
 Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
 Servicehotline: 0800 2838485  
 von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

### Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwoch von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr und**  
**samstags von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

### Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,  
 Tel. 07662/812-43

### Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf  
 Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: [info@sozialstation-breisach.de](mailto:info@sozialstation-breisach.de)  
[www.sozialstation-breisach.de](http://www.sozialstation-breisach.de)

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

### Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

### Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

### Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,  
 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** der Bürgermeister.  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co.  
 KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;  
 Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de),  
 Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**  
 Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

## NICHTAMTLICHER TEIL



### EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Gründonnerstag bis Ostern in den evangelischen Kirchengemeinden Vogtsburg

Die evangelischen Kirchengemeinden Bickensohl und Bischoffingen setzen ihre Präsenzgottesdienste zum Osterfest nach der Bitte der Landesregierung und der Empfehlung des Kirchenbezirks aus.

#### Aber: Ostern ist nicht abgesagt!

- Wir feiern **Hausgottesdienste**, getrennt voneinander und doch miteinander verbunden. Die Liturgien dafür sind den Gemeindemitgliedern gemeinsam mit dem Ostergemeindebrief zugestellt worden, weitere Exemplare liegen in den geöffneten Kirchen aus.
- Gründonnerstag feiern wir **Abendmahl in häuslicher Gemeinschaft**. Bitte holen Sie sich dafür eine „Abendmahl-to-go-Tüte“ in den Kirchen ab (ab Gründonnerstag Vormittag).
- **Die Kirchen sind für das persönliche Gebet über die Feiertage geöffnet**. Außerdem hängen außen an den Kirchen **Hoffnungskarten** an der Leine, die Sie bei einem Spaziergang mitnehmen können. Das **Osterlicht** kann außerdem am Ostersonntag in den Kirchen abgeholt werden.

Nehmen Sie sich, was Sie brauchen, um die Botschaft von der Auferstehung für sich spürbar werden zu lassen! Und nehmen Sie auch für andere mit!

Über die Internetadresse: [https://padlet.com/Anja\\_Bremer/Ostern\\_feiern\\_2021](https://padlet.com/Anja_Bremer/Ostern_feiern_2021) können Sie die schriftlichen Hausgottesdienste downloaden, regionale Videogottesdienste an Karfreitag und Ostersonntag mitfeiern und kurze Sofapredigten von Pfarrerin Bremer anhören. Bitte unterstützen Sie die Älteren auch technisch dabei, die digitalen Angebote wahrnehmen zu können. Wer in den WhatsApp-Verteiler der Kirchengemeinden für die Osterangebote aufgenommen werden möchte, meldet sich bitte unter der Nummer 0160 96429769 per WhatsApp bei Pfrin Bremer an.

### KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Unsere Gottesdienste

##### Samstag, 03.04. (Karsamstag)

Oberbergen	Wort-Gottes-Feier (nur mit Anmeldung)	20:30 Uhr
Oberrotweil	Feier der Osternacht mit Eucharistiefeier (nur mit Anmeldung)	20:30 Uhr

##### Sonntag, 04.04. (Ostersonntag)

Achkarren	Eucharistiefeier (nur mit Anmeldung)	10:00 Uhr
Burkheim	Eucharistiefeier (nur mit Anmeldung)	10:00 Uhr
Oberbergen	Eucharistiefeier (nur mit Anmeldung)	10:00 Uhr

##### Montag, 05.04. (Ostermontag)

Oberbergen	Eucharistiefeier (nur mit Anmeldung)	10:00 Uhr
Oberrotweil	Eucharistiefeier (nur mit Anmeldung)	10:00 Uhr
Schelingen	Eucharistiefeier (nur mit Anmeldung)	10:00 Uhr

##### Donnerstag, 08.04.

Oberbergen	Psalmgebet (Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)	18:30 Uhr
------------	--	-----------

##### Freitag, 09.04.

Oberrotweil	Psalmgebet (Begrenzte Teilnehmerzahl 50 Personen)	18:30 Uhr
-------------	--	-----------

### NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Bötzingen, Markgrafenstraße 8  
Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

## VEREINSMITTEILUNGEN



### Altenwerk Oberbergen-Schelingen

#### Ostergruß

#### Liebe Mitglieder,

diese Pandemie hindert uns an unseren beliebten Zusammenkünften. Wann das wieder sein kann, wird niemand vorher sagen können. So haben wir Hoffnung, dass die vorsorglichen Maßnahmen endlich greifen und wir bald wieder etwas Normalität bekommen.

Wir wünschen euch alles Gute und ein frohes und gesegnetes Osterfest. Bleibt gesund.

Es grüßt  
Der Altenrat



### Bischoffinger Dorflädele

#### Liebe Kunden des Bischoffinger Dorflädeles, unsere Öffnungszeiten an Ostern:

Karfreitag	07:30 – 10:00 Uhr
Ostersamstag	06:45 – 10:30 Uhr Abholung der Bestellungen
Ostersonntag	<b>geschlossen</b>
Ostermontag	07:30 – 10:00 Uhr

Wir wünschen Ihnen gute Gesundheit und frohe Ostertage.  
Vorstand und Verkaufsteam des Bischoffinger Dorflädeles.





## LandFrauen Achkarren

**Frohe  
Ostern**

**Liebe Landfrauen,**  
wir wünschen Euch von Herzen sonnige Ostertage, viel Zuversicht für den Frühling und ganz viel Gesundheit!

Herzliche Grüße von  
Eurem Vorstandsteam!

### Auf Anfrage einer Landfrau möchten wir noch auf folgende Hilfsaktion hinweisen:

Sie hat hier eine Sammelstelle für Haushaltsgegenstände nach Kamerun. Eine Krankenschwester von dort ruft zur Hilfe auf und hat noch Platz im Container.

Benötigt werden Haushaltsgegenstände, wie Teller, Besteck, Kochtöpfe, usw. sowie Kleinmöbel. Bis Ende April kann noch gespendet werden. Falls jemand etwas erübrigen kann, bitte gerne melden bei Irmgard Isele, Tel. 07662/9477899, oder Nachricht auf AB.

Vielen Dank!



## LandFrauen Oberrotweil

### Liebe LandFrauen, liebe Mitglieder,

weiterhin bietet unsere Yogalehrerin Nathalie Klaus ein sanftes Online-Yoga während des Lockdowns an. Es braucht keine Vorkenntnisse!

Immer dienstags von 20-21 Uhr

5 Euro pro Haushalt

Bei Interesse gerne eine E-Mail schreiben an [n.klaus@die-gesundhalter.de](mailto:n.klaus@die-gesundhalter.de)

Sehr empfehlenswert ist dieses neue Angebot von Nathalie Klaus & Caro. Für alle die gerne inspirierende Beiträge hören. Ideal beim Wandern, spazieren, beim Sport oder einfach so!

### Neuer Podcast

**CaNa - Wer raus geht, kommt zufrieden zurück.**

### Hast du Lust eine neue Art des Spazierengehens auszuprobieren?

Mit dem CaNa Podcast im Ohr hast du die Chance einen neuen Zugang zur Natur zu finden. Erdende und entspannende Momente gibt es als Geschenk dazu. Lass dich mit CaNa durch dein persönliches Draußenerlebnis führen und (vielleicht) bisher ungeahnte Blickwinkel erleben!

Jede Folge des CaNa Podcasts ist so angelegt, dass du in der Regel nichts weiter benötigst als ein Smartphone, Kopfhörer und ein Stück Naturumgebung.

Und dann kann es auch schon los gehen!

Wir freuen uns auf Dich,

dein CaNa

Instagram:  
[@cana\\_draussenerlebnis](https://www.instagram.com/cana_draussenerlebnis)



## Turnverein Oberrotweil von 1887

### Jahreshauptversammlung des Turnverein Oberrotweil verschoben!

Die Jahreshauptversammlung für das Geschäftsjahr 2020, welche wir im März geplant hatten, fällt aufgrund der aktuellen Einschränkungen bis auf weiteres aus.

Ein Ersatztermin wird rechtzeitig bekannt gegeben. Wir wünschen Euch und Euren Familien schöne Ostern. Gruß die Vorstandschaft des Turnvereins Oberrotweil



## Winzerkapelle Oberrotweil

**2021**  
200 Jahre

### JUBILÄUMS- ONLINE-WEINPROBE der Winzerkapelle Oberrotweil am **Samstag, den 17.04.2021**

mit Weinen von WEINGUT BERCHER SCHMIDT,  
WEINGUT PETER WAGNER,  
KAISERSTÜHLER WINZERVEREIN OBERROTWEIL,  
WEINGUT FREIHERR VON GLEICHENSTEIN und  
WEINGUT SALWEY.

Zudem möchten wir mit Musik und Bildern zurückblicken in die Vergangenheit der Winzerkapelle Oberrotweil.

Weitere Infos zur Weinprobe gibt es auf  
[www.winzerkapelle-oberrotweil.de](http://www.winzerkapelle-oberrotweil.de).

Die Bestellung des Weinpakets ist möglich bis Montag, den 12.04.2021 per Telefon bei Marina Burghart unter 07662/6803 oder über unser Kontaktformular auf [www.winzerkapelle-oberrotweil.de/weinprobe](http://www.winzerkapelle-oberrotweil.de/weinprobe).

WINZERKAPELLE  
OBERROTWEIL

## Winzerkreis Achkarren

### Pheromon 2021 in Achkarren

An alle Teilnehmer der Pheromongemeinschaft in Achkarren  
**Termin:** Samstag, 03. April 2021

**Treffpunkt:** bitte setzen Sie sich mit Ihrem bisherigen Gruppenführer in Verbindung zwecks Treffpunkt und Uhrzeit. Für einen zügigen und reibungslosen Ablauf der Aktion bitten wir alle Grundstücksbewirtschafter um ihre Anwesenheit. Der gemütliche Abschluss kann aufgrund der aktuellen Situation nicht stattfinden. Alle Teilnehmer erhalten 3 Flaschen Wein für Ihre Mithilfe.

Für vollzähliges Erscheinen bedanken wir uns im Voraus.

### Winzerkreis Achkarren

Aufgrund der aktuellen Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus, muss unsere Gastronomie ihre Betriebe weiterhin schließen. Auch weiterhin heißt es als Gemeinschaft zusammenzustehen – jede und jeder von uns kann seinen Teil dazu beitragen. Unterstützen Sie die örtlichen Betriebe und nutzen Sie die Abhol- und Lieferangebote.

	<b>Gastronomie, Bestellung</b>	<b>Abhol- &amp; Lieferservice</b>	<b>Abhol- &amp; Lieferzeiten</b>
Achkarren	Die Achkarrer Krone Tel. 07662 - 93130	Abhol- & Lieferservice	Mi-Sa 12 bis 14 & 17 bis 19 Uhr Karfreitag, Ostersonntag/-montag 11 bis 19.30 Uhr
	Restaurant Vulkanstüble 0170 - 3455468	Abholung	Mi-Sa 17 bis 20 Uhr So 12 bis 20 Uhr
	Achkarrer Dorfladen Tel. 07662 - 9499462	Abholung	Mo-Fr 6.45 bis 10.30 Uhr Sa 7.30 bis 10.30 Uhr Ostersonntag geschlossen
Bischoffingen	Steinbuck Stube Tel. 07662 – 911210 oder 07642 - 40675	Abholung	Karfreitag 11.30 bis 13 & 17 bis 19 Uhr (Abholung d. Bestellungen) Karsamstag 17 bis 19 Uhr Ostersonntag/-montag 11.30 bis 13 & 17 bis 19 Uhr
	Bischoffinger Dorflädele Tel. 07662 - 8322	Abholung	Di-Do 6.45 bis 10.30 Uhr Karfreitag & Ostermontag 7.30 bis 10.00 Uhr Karsamstag 6.45 bis 10.30 Uhr (Abholung d. Bestellungen) Ostersonntag geschlossen
Burkheim	Gasthaus zum Adler Tel. 07662 – 268 oder 0176 - 43207525	Abholung	Do 17 bis 20.30 Uhr Karfreitag/-samstag 17 bis 20.30 Uhr Ostersonntag/-montag 11.30 bis 14.30 & 17 bis 20.30 Uhr
	Kreuz-Post Tel. 07662 - 90910	Abholung	Mi-Karsamstag 17 bis 19 Uhr Ostersonntag/-montag 11.30 bis 14 & 17 bis 19 Uhr Di-Do 17 bis 19 Uhr
	Artcafé Angelique Eckstein Tel. 07662 - 936893	Abholung	Mi-Sa 13 bis 17 Uhr (bei schönem Wetter oft ab 10 Uhr)
Oberbergen	Gasthof Rössle Tel. 07662 - 909090	Abholung	Karsamstag 17 bis 19.30 Uhr Karfreitag 11.30 bis 14 & 16.30 bis 19.30 Uhr Ostersonntag/-montag 11.30 bis 14 & 16.30 bis 19.30 Uhr
	Weinstube Mondhalde Tel. 07662 - 9499002	Abholung	Karfreitag-Ostersonntag 17 bis 19.30 Uhr
	Winzerhaus Rebstock Tel. 07662 - 933011	Abholung	Karfreitag bis Ostermontag 12 bis 14 & 17 bis 20 Uhr
Oberrotweil	Gasthaus Bären Tel. 07662 - 289	Abhol- & Lieferservice	Karfreitag & Karsamstag 17 bis 20.30 Uhr Ostersonntag/-montag 12 bis 14 & 17 bis 20.30 Uhr
	Gasthof Neun Linden Tel. 07662 – 80202 oder 0170 - 3012111	Abhol- & Lieferservice	Mo-So 12 bis 14 Uhr & 17 bis 20 Uhr
	Gasthaus zum Kaiserstuhl Tel. 07662 - 237	Abholung	Di-Sa 12 bis 14 Uhr & 18 bis 20 Uhr So 12 bis 14 Uhr
	Bäckerei Liebenstein Tel. 07662 - 9492194	Abholung	Mi 6.45 bis 11 Uhr Gründonnerstag 7.30 bis 10.30 Uhr Karfreitag & Ostersonntag geschlossen Karsamstag & Ostermontag 7.30 bis 10.30 Uhr

Samira T., Gesundheits- und Krankenpflegerin

Philipp B., Altenpfleger



# DIE PFLEGE KREMPELT DIE #ÄRMELHOCH FÜR DIE CORONA-SCHUTZIMPfung

Menschen in Gesundheitsberufen arbeiten nah am Menschen und sollten sich vor Erkrankungen schützen. Nutzen Sie verlässliche Informationen, um Ihre Impfentscheidung zu treffen. Diskutieren Sie auch mit Ihren Kolleginnen und Kollegen in der Pflege. Mehr zum Thema Impfen finden Sie hier: [corona-schutzimpfung.de](https://corona-schutzimpfung.de)

**Zusammen  
gegen Corona**



Berufstätiges Ehepaar  
(Historiker und Heilpädagogin, 57 und 64 J.)  
sucht zum Kauf  
**kleines Haus, Wohnung (gerne DG)  
oder Grundstück.**  
Telefon 07 61 / 8 86 62 05

## Erfahrene 24-Std.-Betreuung/Pflege

sehr zuverlässig, deutschsprachig sucht  
kurzfristig neue Pflegeperson  
im eigenen Zuhause  
**Tel. 0160 - 206 66 63**



## Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post



Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de),  
im Bürgerbüro und der  
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
**Altstadt  
Staufen**



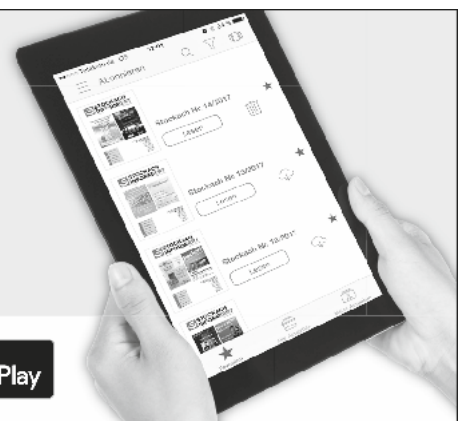
staufenstiftung.de

## EINE APP DIE BEGEISTERT!

Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“  
über viele nützliche Funktionen.

Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimat-  
blatt lesen. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.





Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

**Nigrin**  
seit 1903 Inh. Schätzle

**Bestattungen**

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar



**SCHNITZEL SONNTAG  
IN DER SONNE SCHELINGEN  
>>TO GO<<**

SONNTAG, 11. APRIL  
12-19 UHR DURCHGEHEND

*Köyfer's Gasthaus  
zur Sonne*

Und so funktioniert's:  
Sie rufen an und bestellen.  
Bitte bringen Sie ihr  
eigenes Gefäß zur  
Abholung mit.

2 panierte Pfannenschnitzel in Butterschmalz gebraten	11 €
Cordon Bleu	13 €
...inklusive einer Beilage nach Wahl: Pommes Frites oder Ottos Kartoffelsalat	
Frühlingsalat mit hausgemachtem Dressing	4,00 €

Mitteldorf 5 | 79235 Vogtsburg-Schelingen i.K. | T 0 76 62 / 276  
info@sonne-schelingen.de | [www.sonne-schelingen.de](http://www.sonne-schelingen.de)

*Wir wünschen Ihnen ein paar schöne Ostertage*



**Immobilienverkauf?**

Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
a.baum@baum-immobilien.de

**BAUM**  
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**KRAMER**  
SEIT 1888

Schwarzwald Küche

Frisch für Sie gekocht:  
Mittagstisch, Imbiss &  
Gerichte für zuhause

Herzhaftes für  
Leib & Seele

[www.kramerswurst.de](http://www.kramerswurst.de)

Liebe Mitbürgerinnen & Mitbürger,  
Junge Union, CDU Vogtsburg und ich bieten in den kommenden Wochen immer mittwochs Online-Gespräche an.  
Am Mittwoch, 07. April 2021, ab 19:30 Uhr zum Thema:

*s'Original regional*

Ausbaupotentiale & Markenbildungsprozesse  
im Ländlichen Raum; mit Kilian Schneider, Jutta Zeisset, Hansjörg Mair (Schwarzwald Tourismus GmbH)

Zugangsdaten unter:  
Ihr Roman Baumgartner *s-Original.de*

Frohe Ostern wünscht

**Basis Treuhand GmbH**  
Steuerberatungsgesellschaft

**STEUERBERATUNG**

- Steuerplanung und -gestaltung
- Erstellung aller Firmen- und privaten Steuererklärungen
- Grenzgänger Beratung

**RECHNUNGSWESEN**

- Jahresabschlussstellung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung

**BERATUNG**

- Existenzgründung
- Erbschaft und Schenkung
- Unternehmensnachfolge

BERATUNGSSTELLE NEUENBURG  
Martin-Schongauer-Str. 2 • 79395 Neuenburg am Rhein  
Tel. 0 76 31 - 936 17-0 • [h.wettlin@basis-treuhand-nbg.de](mailto:h.wettlin@basis-treuhand-nbg.de)

**Suche Reben Jeep**  
Mahindra, CJ4 Jeep, Rombach, etc.,  
Umbauten, für privat.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 5882830, an den  
PRIMO VERLAG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach.

**Suche Unimog mit Kipper und Zapfwelle**  
für die Waldarbeit.  
Angebot bitte an: 0 76 33 / 66 28

Wir suchen ab sofort:

**ELEKTROINSTALLATEUR**  
Schaltschrankbau  
& Montage (m/w/d)

**ESM**

auch in Teilzeit  
/ als Aushilfe  
mit Erfahrung

Römerweg 7A 79291 Merdingen [www.esm-aut.de](http://www.esm-aut.de)